

## en el Metropolitano

El Atlético de Madrid jugó bien sus ofensivas, pero no estuvo sostenido en retaguardia y perdió por 3-2

2

3

EL ATLETICO DE BILBAO DESHIZO LA IGUADAD DE TANTEO CUANDO FALTABAN SIETE MINUTOS PARA TERMINAR

**LINEACIONES.** — Atlético de Bilbao: Carmelo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Maguregui; Arceche, Marcaida, Arieta, Uribe y Bilbao. — Atlético de Madrid: Pazos; Martín, Méndez, Cobo; Hernández, Buendía; Miguel, Molina, Escudero, Agustín y Collar.

**GOLES.** — El primero, a los 22 minutos, del Atlético de Madrid, obra de Escudero, que aprovechó con tiro rápido un fallo de Maguregui. El empate lo consiguió el Atlético de Bilbao, a los 29 m., en jugada de Pazos. El segundo gol bilbaíno lo consiguió en jugada parecida el mismo jugador: Bilbao, a los 40 m. Con 2-1 llegó el descanso. A los 7 m. del segundo tiempo, Miguel desde el lado izquierdo, marcó el segundo gol madrileño, que era el nuevo empate, igualada que duraría hasta el minuto 38, en que Arceche empalmó una pelota que le dejara en el pie un despeje fallido de Méndez. Total: 3-2 a favor del Atlético de Bilbao.

**FACTORES VARIOS.** — La tarde, de agradable temperatura, amenazadora de lluvia al empezar el encuentro y soleada en el tiempo intermedio del partido. El terreno estaba blando por las lluvias de días pasados, y por ello pesaba demasiado para algunos jugadores que no tienen los pies ligeros, pero, en general, las condiciones eran buenas para el control de la pelota, que es lo importante para el juego.

El lleno, absoluto, hacia las 6 ó 65.000 personas, y el ambiente, de expectación y pasión mezcladas, respetuosas, sobre todo porque en el terreno todo fue noble y nadie dió motivos para la exaltación en arderos.

**ARBITRAJE.** — Le correspondió el turno al colegiado catalán señor Balcells, que siguió el juego de cerca (tanto, que en dos veces fue obstáculo para el juego), con buen criterio y vista para todo, ayudado con seguridad en las bandas. La excelente conducción del partido contribuyó al normal desarrollo y a la general deportividad, aunque ésta en los jugadores fuera la mejor fuente que Balcells dejara correr. En suma: un magnífico arbitraje sobre tema fácil.

**EL JUEGO.** — Hubo una entrega total de los jugadores al juego, un enorme deseo de triunfo y, en consecuencia, una atención sin desmayos a la acción individual ó colectiva. El planteamiento fue distinto. El Atlético de Bilbao señaló a sus defensas y medios una misión de marcar muy ajustadamente ó en proximidad a los delanteros contrarios, siguiéndoles a la posición que buscaran. Por ello, Garay, defensa central, salió de su zona para perseguir a Escudero, y Orúe y Canito tuvieron que irse también a los diferentes lugares que quisieron ocupar—y ocuparon a veces—Miguel y Collar. Maguregui tuvo que retrasarse y ser más defensa que Garay, porque así lo imponía la colocación avanzada del interior Molina, al que tenía que intentar anular. Todo esto produjo alteraciones sucesivas, bien resueltas casi todos los problemas por la defensa blanquiázul (ayer vistió el Atlético de Bilbao con sus segundos colores, a cuadros), a excepción del primer cuarto de hora de Garay, que falló demasiado y quedó burlado a veinte metros del área. Fue entonces cuando la delantera del Atlético de Madrid profundizó y tuvo las más claras ocasiones de marcar, pero no las aprovechó, por error ó desgracia, y ya rectificadas y mejoradas las intervenciones de Garay, el equipo bilbaíno recobró su pulso y seguridad y funcionó con mando y empuje que nacía precisamente en su retaguardia y se desarrollaba por la acción libre y cómodamente audaz de Mauri, que jugaba como medio dedicado a sola función de ataque, pues el Atlético de Madrid actuó sin interior izquierdo, ya que Agustín fue en todo tiempo un medio. Y en este primer tiempo vimos los progresos técnicos de un Atlético de Bilbao, "regateador" como nunca, tan contrario a su clás-

sico estilo, y con ofensivas de pequeño grupo, especialmente por el lado derecho, al reunirse Mauri, en sus avances, con Marcaida en su lugar propio, con Arceche, que juega de extremo retrasado e internado, con Arieta, que pulula mucho, y hasta con Uribe, que anda por zonas centrales. Este tejido bilbaíno, hecho con pases cortos y rápidos entre población, produjo una confusión total en los dos medios naturales rojiblanco: Hernández y Buendía, que se dedicaron a marcar a los interiores contrarios nada más, y como éstos eran los que menos jugaban de la delantera bilbaína, los medios del bando madrileño se quedaban, por ende, sin jugar, sin intervenir concretamente, sin vuelo para despejar. Agustín fue el jugador sacrificado al ataque para dar solidez a la línea media, pero lento en la carrera, no pudo encontrar la pelota, llevada velozmente por los jugadores contrarios. Consecuencia de todo esto fue que el Atlético de Bilbao manaba en medio campo, y el de Madrid amenazaba sólo en los contraataques, que buscó teóricamente bien Agustín alguna vez con pase largo, de buena técnica, pero con demasiada intermitencia.

El Atlético de Madrid había logrado adelantarse en el marcador, pero el de Bilbao es un grupo de extraordinaria moral, que no se entrega nunca ni se siente batido jamás, y siguió la lucha en alarde físico. La solución del problema de los avances se la dió el defensa lateral derecho rojiblanco con dos ausencias totales en su labor de marcar al joven extremo Bilbao. Este se encontró sólo ante Pazos dos veces, y las dos fueron perfectamente resueltas, con dos goles, que colocaron al marcador en 1-2, cuesta arriba que el equipo madrileño subió bastante bien en el segundo tiempo, donde funcionó mejor su conjunto, y Miguel sacó fruto de una variación de posición, con la que logró el empate...

Y en empate hubiera acabado este partido lógicamente, pues el fuerte tren y el suficiente número de avances estrellados había agotado algo a los dos bandos, conformes casi con su suerte de empatados. La rotura de esa igualdad en el marcador quedaba solamente para una ocasión brindada por alguien, por algún distraído ó por algún equivocado. Y como el error le llegó al Atlético de Madrid en un despeje desafortunado de Méndez, el Atlético de Bilbao aprovechó la ocasión con el acertado empalme de Arceche, y logró la victoria, a la que nada hay que oponer, pues fue legítima y limpia. Si tuvo fortuna en este gol por el mal despeje de Méndez, también tuvo mala suerte en el fallo de

Maguregui—el único—, que le dió la ocasión a Escudero para tirar y marcar el primer gol.

El Atlético de Madrid tuvo sus mejores piezas en los exteriores, a pesar de que el Bilbao tenía para neutralizarlos a dos defensas seleccionados, como Orúe y Canito, rápidos y en forma. Molina hizo cosas meritorias, pero falló el remate de las mejores jugadas, y Escudero estuvo como hundido en el terreno, sin velocidad en las piernas. En todo caso, fue la mejor línea y la única línea del Atlético de Madrid. Las otras dos, desordenadas, con pies, pero sin cabeza, y fue Méndez el más firme valladar y el que llegó a jugar algo de calidad en la destrucción, marcando con efectividad a Arieta. Respecto a los guardametas, la culpa de los goles les llega en escasa proporción. Pazos quedó "vendido" en las jugadas de los dos primeros goles, y sólo cabe culparle de la tardía salida para evitar el primero...

GILERA

VERMUT

MARTINI

LA MARCA MUNDIAL

# LUNES



SUPLEMENTO SEMANAL DE PUEBLO

MADRID, LUNES 7 DE NOVIEMBRE DE 1955

## en La Viña

El REAL MADRID recobra su pleno rendimiento e inicia su marcha ascendente en LA LIGA

0

4

Goleó al Hércules en su campo y le dominó ampliamente

**ALICANTE, 6.** (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, JUNIORS.)—El incidente pintoresco del partido se produjo en el descanso y en el vestuario. Al presidente del Hércules, don Alfonso Guixot, le dió un ataque—al parecer de nervios—y tuvo que ser asistido por la Cruz Roja, y, según nos contaron, fue trasladado a su casa. Al señor Guixot le afectó enormemente. Conocemos de sobra, por la infinidad de hechos que de él nos han referido, su pasión por el Hércules y la profunda repercusión que en su estado de ánimo

ejercen los resultados adversos. El tres a cero del primer tiempo no lo esperaba. Casi puede decirse que le sorprendió, pues él confiaba en que el Hércules iniciara la ansiada recuperación, de la que está pendiente todo Alicante, frente al Madrid, y no fue así, sino todo lo contrario, en cuanto el Madrid venció al Hércules con suma y extraordinaria facilidad y mucho antes de lo que seguramente había calculado Villalonga.

En realidad, puestos a sintetizar, de este encuentro se podrían narrar los goles y tres ó

cuatro cosas más, y basta. Apenas si tuvo color; bueno, si tuvo algo, pero a cargo del árbitro, del que luego nos ocuparemos, no precisamente para confeccionarle una corona de laurel. A Blanco Pérez le entró la enfermedad de inhibismo ante los numerosos fauts que hubo, y de los que apenas se ocupó, seguramente por aquello de que los solos de silbato, cuando son frecuentes, a nadie gustan.

EL CUARTO DE HORA DEL HERCULES

El público reacciona de una

manera en el campo: queriendo que gane el equipo del que es partidario. Cuando está en el campo, el público es exigente, irreflexivo, son pocos, muy pocos, los que contienen los nervios. A los más los nervios se les excitan en imágenes cinemascópicas donde su equipo aparece siempre con alas y cara de bondad. La imaginación, incitada por el motor de la pasión, es terrible; hace ver cosas de las que hasta la realidad se sofoca, porque la realidad muchas veces, no siempre, claro, hace una cosa blanca y la imaginación, en cambio, con esa varita tan divertida y audaz que tiene, la convierte en negra. Hecha la digestión, que no es una digestión cualquiera, vamos con lo que pretendemos. Y el público de Alicante, que fuera del campo es distinto, nos comprenderá. Si; estamos seguros que nos comprenderá. Al Hércules hay que anotarle un cuarto de hora brillante, bonito y eficaz; el primer cuarto de hora del partido. En él fue totalmente superior al Madrid, al que dominó. Tuvo, empero, la poca fortuna de que aquellos dos extraordinarios disparos de sus delanteros fueron anulados por sendas extraordinarias paradas de Alonso. Aquí, obligado inciso. Juanito Alonso, señor Elizaguirre, está como muy pocas veces hemos visto: seguro como nunca, ágil, valiente e inteligentísimo como el mejor. Hoy, no queremos exagerar, habrá porteros igual que él; mejor que él, desde luego, nadie. Y seguimos con el Hércules. Aquel cuarto de hora fue netamente local. Pero ¿qué sucedió luego?

PRIMER GOL DEL MADRID

Justo a los quince minutos, Gento aranca por su banda, burla a Pellicer y centra sobre puerta, y el balón pasa por encima de dos defensas hercúlicas y llega a Pérez Payá, que

(Pasa a la última página del Suplemento.)



La clásica furia rojiblanca bilbaína, para no coincidir con el uniforme del Atlético de Madrid, se hizo blanquiázul. Y el hábito no hace al monje, porque con uniforme distinto, la codicia de los famosos "leones" de San Mamés fue la misma de siempre. Se volvieron a desmelenar, buscando con codicia la victoria, que alcanzaron merecidamente. Así lo supieron reconocer no sólo los jugadores madrileños, sino también el público, que premió a los vasos con una cerrada ovación. Y aquí los tienen ustedes, posando para los fotógrafos, cuando la victoria no era más que hipotética. (Foto Ruiz.)

# PREGUNTAS POR ENCARGO DEL PUBLICO

PAZOS: "ESPERO JUGAR EN EL EQUIPO NACIONAL", DICE EN RESPUESTA A UNA PREGUNTA DEL MARQUÉS DE LA FLORIDA.

PREGUNTA UN PERIODISTA Y MARTIN RESPONDE: "SI DICEN QUE HEMOS JUGADO CON DUREZA, ¡QUE NO VAYAN A JUGAR CONTRA INGLATERRA!"

MAGUREGUI A SU COLEGA PEREZ ANDREU: "HE PODIDO EVITAR EL PRIMER GOL, PERO FALLE".

"SI HUBO MAR DE FONDO EN EL BILBAO, HA PASADO YA...", AFIRMA GARAY, PREGUNTADO POR ANTONIO OBREGON.



"VAMOS MUY AGRADECIDOS" ... dice el caballero Daucik al terminar el partido, refiriéndose al comportamiento del público. Acompañan al "mister" bilbaino el defensa Areta, el guardameta suplente Iraragorri y, al fondo, pueden distinguirse Barrios y Gainza.

Otra jornada de color gris para la "hinchada" madrileña! Esta vez les tocó en suerte, es un decir, a los del Metropolitano. Menos mal que el marcador, con sus resultados sorprendentes, distrajo la atención del contra-tiempo de ayer. Los numerosos vascos que animaban a su ayer blanquiazul Atlético fiaban del tiempo lluvioso. Y su confianza no se ha visto defraudada.

porque está seleccionado y debe jugar. De todas maneras, ¿quiero preguntarle, de mi parte, si cree que lo alinearán en el equipo B?

—Hasta ahora las pruebas van bien—responde el guardameta—, y yo haré todo lo posible porque me alineen. Creo que estoy en un buen momento y espero que se me alineen. Yo pongo todo mi interés y el seleccionador tiene la palabra.

## EL MARQUÉS, ESPECTADOR

El marqués de la Florida, ahora sin más preocupaciones que los apuros de un buen Atlético, cuando se pierde el partido nos dice:

—El año pasado, cuando fiché a Pazos, pronostiqué que sería internacional. Promesa cumplida,

¿Culpable de alguno de los goles?

—El primero fué culpa mía por salir precipitadamente. Porque no me duelen prendas soy el primero en acusarme cuando tengo fallos. Con un poco de suerte pudimos ganar porque hubo ocasión para ello. Pero un bache lo tienen todos los equipos, y creo que el domingo, en Barcelona, nos desquitaremos.

## MAS ATLETICOS

José Pérez Muñoz, Atlético "de siempre", cree que hay que incluir a Silva en el equipo porque falla la media. Preguntado por el resultado, y el presidente, Jesús Suevos, dice:

—Ha sido un partido de mucho interés y muy bien jugado por ambos equipos. Tanto uno como otro tuvieron las mismas oportunidades de marcar. Los vascos las aprovecharon con más suerte y se llevaron los dos puntos.

Castro Vázquez de Prada, compañero de Prensa, pregunta a Martín si hubo dureza en el juego. Responde el buen defensa:

—Al final, un poco. Pero, de todas formas, si eso es dureza, ¡que no vayan a jugar contra los ingleses! Hemos perdido contra un buen equipo. Su defensa está muy bien y la nuestra no jugó un gran partido.

## A COLLAR

Pombo, de la Peña Mediodía, pregunta a Collar si se pudo marcar algún otro gol.

—Ellos han jugado muy bien—responde el extremo—y era difícil marcar. Nosotros jugamos como se ha creído conveniente, y en esta ocasión nos ha salido mal.

## LOS VASCOS

Pérez Andréu se quedó ayer otra vez en las gradas. Preguntado a Maguregui:

—¿Qué le pasó cuando marcó el Atlético madrileño su primer gol?

—He podido evitarlo muy bien, pero el terreno estaba resbaladizo y he fallado dos veces seguidas y le entregué el gol casi hecho al "ceder" el balón a Escudero.

—¿Cómo jugó hoy la "2-M"?

—Mauri ha tenido más libertad. Yo tuve que jugar más atrasado porque mi misión era marcar a Molina, y éste jugó siempre en punta.

## LA OTRA M

Tenemos más preguntas para Mauri, héroe del partido. Por ejemplo, Blanco, representante teatral, hace una buena pregunta:

—A los tres días del partido, ¿qué les agrada más, haber ganado o haber jugado bien, aunque se pierda?

—Jugando bien, a mí me es indiferente el resultado. Claro está que siempre es más bonito ganar, como ha sucedido en este partido de hoy.

—Vamos al partido de hoy.

—Ha sido, en resumen, un encuentro de jugar atrás y adelante. Así, seguido.

—¿Cómo anda la "2-M"?

—No soy el llamado a juzgarlos, pero me parece que marchamos bien. Somos una buena línea media.

—Se habló de algo entre jugadores y entrenador. Mar de fondo...

—Nada, nada. Daucik es un gran entrenador y una buena persona.

—¿Posibilidades del Bilbao en el campeonato?

—Aún faltan muchos partidos y tenemos muy buenos rivales; el Atlético de Madrid, que me parece el mejor de cuantos nos hemos enfrentado; el Madrid, el Barcelona, que tiene un bonito conjunto...

## ANTONIO OBREGON, A GARAY

El buen escritor y director de cine Antonio Obregón se considera un completo indocumentado en cosas del fútbol. Pero pregunta a Garay:

—¿No le desconcierta ese constante cambio de puestos?

—No. Pero lo mejor para adaptarse es jugar siempre en el mismo puesto.

—¿Cuál es el auténtico lugar suyo?

—Yo creo que... defensa central.

—Aparte de este puesto, ¿en cuál rindió más?

—Para mí, la primera vez que me cambiaron y que jugué de extremo. Claro que ya he recorrido todos los puestos de la delantera.

—¿Le molestan estos cambios?

—Yo siempre acato las órdenes al dedillo. Me han fichado como jugador, no para que ocupara siempre un puesto determinado.

—¿Algún mar de fondo en el Atlético de Bilbao?

—Si hubo algo, fué por ciertas interpretaciones erróneas. Pero



El marqués de la Florida, espectador.

todo pasó ya, y hoy estamos en perfecta armonía.

## CUALQUIERA DE LOS DOS

Manuel Olano Carreira, abogado, más preocupado por el resultado del partido jugado por el Celta que por lo que pasaba en el Metropolitano, le pregunta a Carmelo:

—¿Esperaba ese resultado?

—Era un partido de difícil pronóstico. Pudo ganar cualquiera de los dos. Es este Atlético nuestro mejor rival hasta ahora. Y como conjunto, el Español de Barcelona es el mejor que he visto.

Arieta se lamenta:

—Por lo menos, pude marcar dos goles. Pero fui a chutar y siempre me salió mal. No tuve ninguna suerte...

—¿Que los que se llevan los puntos son ustedes, caramba!

## EL PUBLICO

Un directivo bilbaino comenta con Daucik:

—El público ha estado magnífico. Supo encajar muy bien la derrota. Vamos muy agradecidos...

Una opinión así también tiene mucho de victoria. ¡Y algo es algo!

A. D. O.



MIGUEL, BUEN PERDEDOR Figueroa, Atlético de la Peña Mediodía, que apoya a Laient. Chaos, pregunta a Miguel por el resultado del partido. "Ha sido cuestión de mala suerte—responde el buen extremo—; tuvimos varias oportunidades de marcar, pero... Nos marcaron hombre a hombre y yo, particularmente, he estado marcado perfectamente. En la segunda parte he tenido que recorrer todo el campo." Miguel encaja la derrota, sin desgarrarse, como debe ser. Así se lo hacemos notar. Dice: "Es cuestión de llevar muchos años jugando al fútbol. Siendo profesionales, que es más importante la profesión que la vocación, porque de ésta no se vive, de la profesión, sí."

**La Luz** DE NUESTROS ESCAPARATES ES LUZ ORIENTADORA DE LA MODA ACTUAL

En ellos puede Vd. ver una pequeña muestra de lo que en el interior constituye la mayor exposición de todo lo que contribuye al confort del hogar...

PASE VD. SIN COMPROMISO, ¡POR FAVOR!

**Eleuterio**

GRANDES ALMACENES

FUENCARRAL, 14 (esquina a Infantas)

REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

Estadio Bernabéu Jueves 10 noviembre 1955

A LAS CUATRO DE LA TARDE

Partido correspondiente a la Copa del Mediterráneo

**FRANCIA B - ESPAÑA B**

VENTA DE LOCALIDADES, en las siguientes taquillas:

Real Federación (Alberto Bosch, 13), de once a una y de cinco a nueve.

Real Madrid (Alfonso XI, 6), de siete a diez. Palos de Moger, de pie, las mismas horas.

Atlético de Madrid (Beneficencia), de seis a nueve

## en Riazor

# Mañó fué el artífice de las réplicas valencianas al dominio coruñés

3

3

## BAZAN FALLO UN PENALTY EN LA SEGUNDA PARTE

**LA CORUNA, 6.**—Alineaciones: **DEPORTIVO:** Otero; Tomás, Rodolfo, Manin; Botana, Juananco; Arsenio, Bazán, Pahiño, Lechuga y Tino.—**VALENCIA:** Timor; Quincoces, Sendra, Ventura; Mangriñán, Puchades; Mañó, Fuertes, Badenes, Pasieguito y Aliaga.

Arbitró, muy bien, el colegiado del Centro señor Marrón. El partido tuvo más emoción que calidad. El terreno se hallaba muy enfangado a consecuencia de las intensísimas lluvias y no permitía florituras. Dominó más el Deportivo a lo largo de los dos tiempos, pero el Valencia dió la réplica en escapadas esporádicas favorecidas, sobre todo, por el extraordinario juego de su extremo derecha, Mañó, el mejor hombre sobre el campo. De Mañó partieron todas las jugadas de peligro que se produjeron ante la portería deportivista. Por el Coruña flojearon mucho los defensas laterales. El Deportivo dominó principalmente en el primer cuarto de hora de juego, lanzando varios tiros a puerta que no tuvieron consecuencias; uno de ellos fué un disparo de Tino que Timor rechazó con dificultad a córner. También Otero tuvo que neutralizar algunos disparos extra-

ordinariamente peligrosos de Badenes.

A los treinta minutos marcó Mañó el primer tanto de la tarde, después de una bonita jugada personal y ganándole la salida al meta coruñés. Apenas transcurrido un minuto, Bazán remata de cabeza un centro de Tino y consigue establecer el empate a un tanto.

En el segundo tiempo, a los cuatro minutos, se saca una falta cerca del área del Coruña por Fuertes, y Badenes remata imparablemente para conseguir el segundo tanto para su equipo. Tres minutos después, una defensa valenciano incurre en mano dentro del área. Bazán tira la falta máxima, pero el balón sale fuera. A los dieciséis minutos, el mismo Bazán

consigue el segundo tanto del Coruña, que establecía de nuevo el empate a dos tantos. A los treinta minutos, un pase por alto de Lechuga es desviado por Pahiño, que consigue el tercer gol coruñés. Hasta aquí, el Valencia, que estaba dominado en la mitad de su campo, reacciona muy bien, y a nueve minutos ntes del final, Aliaga, en un tiro desde cerca, muy duro, culminando una buena jugada de la delantera forastera, consigue el tercer tanto valenciano, que establecía el definitivo empate a tres.

Se tiraron seis córners contra el Deportivo y diez contra el Valencia.

Los dos equipos se emplearon con gran corrección, y el arbitraje no tuvo dificultades.

## en Las Corts

# PARTIDO RECIO E IGUALADO, CON ligera ventaja para el Barcelona

3

1

## El Sevilla presionó en muchas ocasiones, pero no tuvo suerte en los remates

## Y RAMALLETS TUVO UNA MAGNIFICA ACTUACION

**BARCELONA, 6.**—Alineaciones: **BARCELONA:** Ramallets; Seguer, Biosca, Gracia; Bosch, Segarra; Tejada, Villaverde, Kubala, Suárez y Manchón.—**SEVILLA:** Busto; Guillamón, Campanal, Valero; Ramon, Pepin; Liz, Arza, Pepillo, Doménech y Loren.

Arbitro, Zariquiegui.

Presenció el encuentro el seleccionador nacional, don Guillermo Elizaguirre.

El partido se inició a fuerte tren con rápidos avances por ambos lados. El Barcelona acusa con mayor insistencia, pero bien marcados sus delanteros, son sus medios y defensas los que tiran a puerta, anotándose Bosch dos disparos que salen fuera. A los diecisiete minutos, el mejor jugador azulgrana da su fruto con el primer gol de la tarde en un pase profundo de Suárez a Manchón, que éste aprovecha para burlar la salida desesperada de Busto y enviar el balón raso y suave a la red. Un disparo de Arza da en el poste y nadie atina a rematar a meta batida. El Sevilla se impone, y hasta el final del primer tiempo realiza mejor juego, inquietando constantemente la puerta azulgrana; pero unas veces la suerte y otras la magnífica labor de Ramallets evitan que el Barcelona vea igualado el marcador, que señala 1-0 al llegar el descanso.

En la segunda mitad empieza presionando igualmente el Sevilla, pero sin tanta velocidad en sus avances. Unos forcejeos entre Kubala y Campanal endurecen el juego, y el árbitro se ve obligado a intervenir con frecuencia. A los nueve minutos, Doménech envía la pelota a Pepillo, que de tiro raso aprovecha la salida en falso de Ramallets para conseguir el gol del empate, sin que pueda impedirlo Biosca, que se lanzó desesperadamente a desviar la pelota. Reacción en forma impresionante el Barcelona, y a los doce minutos cobra de nuevo ventaja. Un centro de Tejada no puede atajarlo Guillamón con la cabeza, y Manchón empalma un remate raso que manda el balón a la red. El juego sigue ahora con dominio barcelonista, pero el Sevilla se defiende bien hasta los treinta y siete minutos, en que un córner de Manchón lo remata de cabeza Segarra, y cuando el gol era ya seguro, Guillamón lo evita con la mano. Tira muy bien el penalty

Kubala y consigue el tercer gol. El juego fué recio e igualado, con ligera ventaja para el Barcelona, que que se anotó un merecido triunfo. En las filas azulgrana destacaron Ramallets, Segarra, Tejada, Kubala y Manchón. En las del Sevilla, Busto, Campanal, Ramon, Arza y Doménech. El arbitraje de Zariquiegui, bueno. (Afil.)

## en La Condomina

# EL CELTA llegó a tener ventaja de dos goles marcados por Mauro

2

2

## Pero el Murcia igualó el marcador veinte minutos antes del final

**MURCIA, 6.**—Alineaciones: **MURCIA:** Echezarreta; Bardají, Bazaco, Chanco; Valle, Mena; Mangui, Pallarés, Sará, Gallardo y Bedoya.—**CELTA:** Padrón; Eliseo, Cantero, Otero; Villar, Juan Francisco; Gausí, Artíme, Mauro, Azpeitia y Torres.

Arbitro, señor Arqué, que estuvo acertado.

La Condomina registró una entrada flojísima. Empieza el partido con dominio alterno. A los veinticuatro minutos se castiga al Celta con golpe franco, que, tirado, rechaza el portero. A los veinticinco

minutos, un centro de Torres le remata Mauro a placer, clavando el balón en la red, un poco alto, inaugurando el marcador. Con el resultado de uno a cero termina la primera parte.

En la continuación el Murcia, ante la ineficacia de su vanguardia, introduce cambios, pasando a Bedoya a delantero centro y a Sará de interior, ocupando Pallarés su puesto habitual de extremo izquierdo. Dominan los locales, pero se defiende muy bien el Celta. A los catorce minutos, Mauro, en posición adelantada, recibe un balón de Azpeitia, y en gran internada marca el segundo gol. A los veintidós minutos, Bedoya, desde fuera del área, lanza un gran disparo por alto, desde el ángulo, que bate al portero. A los veinticinco minutos el mismo jugador empalma un gran remate de cabeza, que establece el empate. El Murcia se emplea con codicia, buscando el desempate, pero el portero céltico hace paradas formidables, y el defensa central, Cantero, actúa con gran eficacia.

Por el Murcia destacaron Mena y Bedoya, éste en el segundo tiempo, y por los gallegos: Mauro, Torres, el meta y Azpeitia. (Afil.)

## En Mendizorroza

# Clara superioridad del Alavés sobre el Valladolid

3

0

## SOBRE TODO EN LA LINEA MEDIA

**VITORIA, 6.**—Alineaciones: **ALAVÉS:** Artalu; Sans, Erezuma, Goroispe; Kaiku, Ibarra; Primi, Echeandía, Eiorriaga, Echániz y Arbáiz.—**REAL VALLADOLID:** Benegas; Matito, Lesmes, Losco; José Luis, Tini; Gallet, Lolo, Murillo, Domingo y Cerdán.

Arbitró el catalán Biesca, regular. A los diecisiete minutos del primer tiempo, una jugada muy hábil de Eiorriaga finaliza en un disparo fulminante de éste, logrando el primer gol.

En la segunda mitad, a los veinte minutos, un pase de Primi lo aprovecha Arbáiz para marcar el segundo tanto. Diez minutos después, en una intensa presión alavésista, Kaiku llega hasta la misma línea de puerta, pasa en corto y en un gran forcejeo mete el pie. Echániz y logra el tercer gol.

El Alavés tuvo cuatro saques de esquina y dos del Valladolid.

El encuentro, por la pesadez del terreno, no ha sido muy vistoso, en cuanto a realización de buen fútbol, pero el equipo local ha demostrado siempre una clara superioridad, sobre todo por parte de su línea media. Únicamente al principio inquietó algo la delantera del equipo visitante, que no contó con terreno abonado para su lucidez. La victoria es justa y merecida. Se puede decir que en el Alavés todos han estado bien, pero con preferencia los dos medios volantes, con Erezuma y Go-

rospe en la defensa y Eiorriaga en la delantera. Por el Valladolid, que ejerció una defensa cerrada, destacaron el portero, Lesmes, Tini y el extremo izquierda, por su rapidez.

Mediado el primer tiempo se lesionó el medio José Luis, que pasó al puesto de extremo, bajando Gallet a la media.

El partido se jugó con gran corrección. (Afil.)

## en Atocha

# LA REAL SOCIEDAD GOLEA AL ESPAÑOL

5

0

## Los defensas donostiarras apagaron las frecuentes reacciones catalanas

**SAN SEBASTIAN, 6.**—Alineaciones: **REAL SOCIEDAD:** Bazar; Godejuela, Ansola, Elizondo; Larrabetti, Paporro; Querejeta, Sarasqueta, Igoa I, Paz y Echeveste.—**ESPAÑOL:** Soler; Argilés, Parra, Catá; Gámez, Faura; Marcet, Osvaldo, Paseiro, Retis y Moreno.

Arbitro, señor Fombona, del Colegio Asturiano.

Tiempo espléndido. El campo registró un lleno, pues había expectación, como siempre, para presenciar este encuentro con el equipo barcelonés. El mayor dominio correspondió al equipo local, si bien los catalanes hicieron esfuerzos por nivelar el juego, y se lanzaron, tanto en el primero como en el segundo tiempo, numerosos córners contra la Real Sociedad.

A los dieciocho minutos se produce el primer tanto para el equipo local, por medio de un pase de Igoa a Sarasqueta, y éste, en plena marcha, inrusta el balón en la red. Con el resultado de uno a cero a favor de los donostiarras termina la primera parte.

En el segundo tiempo, a los dieciocho minutos, Paz, de cabeza, consigue el segundo tanto. En las

filas del Español se registra una fuerte reacción, pero la defensa donostiarras anula los ataques españolistas. A los treinta y tres minutos, en una internada, Echeveste obtiene el tercer gol, y a los treinta y siete minutos, el mismo Paz vuelve a batir la puerta catalana. Vuelven a reaccionar los visitantes, pero sin consecuencias, y a los cuarenta y cuatro minutos, Paz, nuevamente, consigue llevar el balón a la red. Con el resultado de 5-0 termina el encuentro. La victoria donostiarras ha sido justa.

Se destacaron: por el Español, Soler, Argilés, Parra y Moreno, y por la Real Sociedad, Larrabetti, Igoa y Paz. El arbitraje del señor Fombona ha sido justo. Es verdad que los dos equipos facilitaron su labor, pues todo el encuentro se desarrolló en un tono altamente deportivo. (Afil.)

## en el Estadio leonés

# LAS PALMAS SACO PROVECHO AL FALLO DE LA DELANtera LOCAL

1

2

## Hizo buen juego el equipo canario

**LEON, 6.**—Alineaciones: **CULTURAL:** Cosme; Quique, Vegas, Poces; Barbeito, Nino; Rabadán, César, Chas, Vallejo y Puello.—**LAS PALMAS:** Castellano; Jaco, Villar, Marcial; Torres, Naranjo; Albenza, Vázquez, Morro, Peña y Macario.

En la primera parte marcó un tanto Las Palmas, a los siete minutos, en una indecisión de Nino y César, que Vázquez aprovechó para tirar raso y meter el balón en la red.

Jugó mejor el equipo de Las Palmas, que se pasó muy bien la pelota. El dominio fué alterno, y se tiró mucho a puerta por uno y otro bando. El árbitro, a los treinta y siete minutos, no castigó con penalty una falta cometida con uno de los jugadores de la Leonesa, por lo que fué abonado.

Se lanzaron en este primer tiempo cuatro córners contra los canarios y uno contra la Cultural.

En la segunda mitad, el juego cambió algo, y sobre todo los primeros veinte minutos fueron de acoso local, pero la delantera, que no funcionó bien, lanzaba las pelotas altas o fuera. A los doce minutos, César saca una falta, recoge la pelota Nino y la lanza a puerta, consiguiendo el empate.

Cinco minutos más tarde Marcial consigue el gol de la victoria.

El dominio después fué alterno. Por la Leonesa destacaron Quique y Nino, y la delantera fracasó totalmente. Los canarios jugaron bien, en general, pero el mejor de todos ha sido el portero. El arbitraje de Mosquera, muy bien, salvo el penalty que no pitó a Las Palmas. (Afil.)

## APRENDA DIESEL

Hago nuestro Curso por correo **LE ENSEÑAMOS: AJUSTES, TOLERANCIAS, FORMULAS PARA LA PUESTA A PUNTO DE LA INYECCION, REPARACION DE INYECTORES, ETC., ETC.**

**DIPLOMASE COMO MECANICO ESPECIALIZADO EN DIESEL**  
**AMERICA NECESITA TECNICOS**  
Informes gratis en el  
**INSTITUTO AMERICANO**  
Av. José Antonio, 31. Dpto 27 MADRID

OTROS CURSOS: **DELINEANTE MECANICO, CONSTRUCCION Y GENERAL**

## Young Martín triunfa en Melilla

**BOXEO.**—**MELILLA, 6.**—La plaza de toros registró un lleno absoluto para presenciar la actuación de Young Martín, campeón de Europa de los pesos moscas, contra el italiano Ferranti.

Al aparecer en el ring el campeón, 7.000 espectadores puestos en pie le dedicaron una en-

tusiasta ovación. La pelea decepcionó al público, pues el italiano no presentó combate, desbarrollándose todos los asaltos con los intentos de Young para abrir su cerrada guardia, lo que no consiguió. El público acogió con silbidos el final de la pelea, que ganó por puntos Young Martín. (Afil.)

# COMENTARIO de la jornada en Primera División

Por Pedro ESCARTIN



## NOS VA A VISITAR EL LIDER...

Después del plato fuerte de los dos Atlético en el Metropolitano, el domingo nos visitará el Barcelona, actual líder, hoy ya perseguido muy de cerca por un Atlético de Bilbao, que sin ser el equipo extraordinario de la época de Panizo, sigue teniendo el poder práctico de resolver contiendas en forma fácil y rápida... aun jugando menos o igual.

El balance del líder, que el domingo jugará en Chamartín, es de siete victorias, un empate y una sola derrota, en nueve fechas del torneo de Liga, veintidós goles a favor y sólo nueve en contra, excelente proporción que demuestra cómo todo funciona en los azulgrana, y de ahí que el Madrid necesite de las máximas precauciones.

El tres-uno sobre el Sevilla es un buen resultado, y aun sin creer, ni mucho menos, que los catalanes sean aquel maravilloso conjunto que ganó la Copa Latina en el nocturno del Parque de los Príncipes, nos parece el más peligroso y seguro aspirante a un título que puede dar muchas vueltas, y en ello confía el actual campeón de Liga.

Y si el resultado del Barcelona es bueno, el del Madrid, cuatro-cero al Hércules, en campo contrario, parece aún mejor que bueno e indica que los delanteros madrileños volvieron a recuperar su poder de tiro al marcar en Alicante en un solo encuentro cifra de goles que suponen más de la tercera parte de los obtenidos en las ocho fechas anteriores.

El síntoma es bueno, porque lo grave del Madrid era ver cómo languidecía su línea delantera, una de las más flojas en cuanto a poder de realización, pero si esto de Alicante fue sólo hecho aislado o es buen comienzo, lo vamos a ver ante el Barcelona, cuyo cuarteto defensivo tiene encajada la más baja cifra de tantos en contra.

## BILBAO, COMO SIEMPRE

En Madrid, el tres-dos de los visitantes al Atlético madrileño derriba una vez más la absurda teoría de que la mejor defensa es un buen ataque, pues Barrios posee cinco excelentes jugadores para la vanguardia, pero detrás hay demasiados huecos, y ello se puso en evidencia la tarde de ayer cuando la delantera vasca jugó encima y rápida.

Las cifras del Atlético madrileño, treinta y tres goles a favor y quince en contra, dicen claro algo existe que no funciona bien en el dispositivo de apoyo, que es donde se comienza a ganar los encuentros, aunque la parte final del triunfo corresponda luego a los delanteros, quienes materializan en goles el esfuerzo de medios y defensas.

Daukik se llevó dos nuevos positivos, que es fácil le permitan ser líder el domingo próximo en el no improbable caso de que los jugadores del Madrid frenen a un Barcelona que, de perder en Chamartín y ganar el Atlético en San Mamés, daría a los vascos de modo automático el puesto de "mandones" del Grupo de Honor.

¿Por mucho tiempo? Seguramente no, ya que esta Liga aparece sin favorito definido, y el Atlético de Bilbao, aun estando bien en las líneas de atrás, en el ataque dista mucho de ser aquel otro formado por Iriondo-Venancio-Zarra-Pañizo y Gainza, de inolvidable recuerdo para el viejo aficionado, aunque en este caso, como en todos, la comparación sea odiosa.

El Atlético madrileño, con el Silva y Mujica de hace cuatro años, apoyando el actual ataque, harían de los blanquirojos uno de los aspirantes al título de campeones, pero con esos boquetes en la defensa y media volante resulta difícil frenar a un contrario que juegue rápido y sepa marcar a los delanteros peligrosos.

Y Daukik demostró ayer una vez más ser hombre que sabe el oficio.

## SORPRESAS EN LEON Y LA CORUÑA

Después del empate de los leoneses en Casa

Rabía ante el Español parecía que su moral y juego iban hacia arriba, pero el conjunto de Las Palmas, al vencer dos-uno coloca en difícil situación a los leoneses, quienes ven, como tantos otros y con la natural amargura, que una cosa es ser el mejor en Segunda y otra aguantar en Primera.

No hacen goles los leoneses, o cuando menos muy pocos, ya que la cifra de trece es baja, aunque allí se consuelen con los siete solitarios tantos del Hércules de Alicante, que en eso de no acertar en la puerta contraria bate todas las marcas, y por ello se encuentra en ese sitio nada cómodo de la clasificación.

En cambio, los canarios, silenciosamente, recuperan lo que pierden en casa, y esta vez la sorpresa se dió en tierras leonesas, mientras en La Coruña, el Valencia se llevó uno de los puntos ante un Deportivo vencedor del Madrid, en el partido último de Chamartín, empate que parece dar la razón a Iturraspe en ciertos cambios realizados en el equipo.

Y en el Deportivo, su delantera funciona bien, como lo demuestran los veintidós goles marcados, pero, en cambio, la defensa y medios conceden excesivas facilidades, según indican los veinticuatro goles encajados, mientras en el Valencia existe mejor proporcionalidad entre el aspecto positivo y el negativo del juego.

## LOS OTROS RESULTADOS

¡¡Cinco-cero la Real al Español!! No es para menos admirarnos, ya que hasta la fecha los delanteros donostiarros no habían encontrado el camino del gol con demasiada facilidad, puesto que en ocho partidos sólo obtuvieron diez tantos, y ahora, en una sola jornada, marcan una cifra igual a la mitad de los sumados en ocho fechas.

Esta vez, la sabia mano de Zamora, los conocimientos del gran veterano no sirvieron de mucho, y es que los técnicos no hacen milagros, ni es cierto ganen encuentros desde la banda, aunque tengan influencia sus consejos y decisiones... pero nada más, ya que el contrario también piensa y lucha para vencer.

Y el tres-cero del Deportivo Alavés al Valladolid, reciente vencedor este último del Barcelona, es resultado curioso. Los alaveses, en su terreno, son difíciles de batir, y el ataque funciona de maravilla, aunque lo de atrás sea débil, como lo prueban los tantos encajados, nada menos que veinticinco.

En La Condomina, otro resultado adverso al grupo murciano, cuyo ataque no sabe hacer goles. Esta vez el visitante Celta, que tampoco es perfecto de eficiencia en la boca del gol, obtuvo dos tantos y consiguió arrancar un precioso punto positivo, que si es ánimo para los célticos, agrava la situación del Club de Murcia.

## LA LIGA MARCHA ASI...

Hacla el puesto de cabeza, donde sigue el Barcelona, Bilbao dió un gran paso con su victoria en el Estadio Metropolitano, puntos que si el domingo perdiera el Barcelona en Madrid es fácil le permitan pasar al primer lugar de la clasificación general, donde en meses venideros—es nuestro pronóstico—el líder ha de cambiar muchas veces de nombre.

Son, por ahora, vascos y catalanes los más calificados aspirantes en el duelo para el título y en los seguidores más próximos, Sevilla, Atlético de Madrid y Valladolid, pierden muchas posibilidades con sus derrotas últimas, mientras el Madrid, después del cuatro-cero en Alicante, toma nuevos ánimos para seguir una lucha de recuperación del sitio entre los mejores.

Abajo, ninguna novedad. Alicante y Murcia siguen aferrados a los poco gratos puestos en que se hallan, y su regularidad en perder puntos dentro de casa y no ganarlos fuera, conduce a fin poco agradable. Es la historia triste de los que son mucho equipo en Segunda y poco en el Grupo de Honor.

Y vamos a ver qué hace el Madrid ante el Barcelona. Es todo un partido y un rayo de luz en la tabla de puntos.



# 2.ª DIVISION

## COMENTARIOS DE LA JORNADA

### Con la derrota del Zaragoza en Mieres, el Gijón recupera el mando del primer grupo

### Seis puntos de ventaja lleva el Jaén en el grupo Sur

## RESULTADOS

### PRIMER GRUPO

Caudal, 3; Zaragoza, 0.  
Sestao, 1; La Felguera, 3.  
Gijón, 6; Logroñés, 0.  
Indauchu, 0; Oviedo, 2.  
Lérida, 1; Sabadell, 0.  
Tarrasa, 2; Ferrol, 2.  
Baracaldo, 2; Eibar, 1.  
Santander, 1; Osasuna, 2.

### SEGUNDO GRUPO

Cádiz, 6; Plus Ultra, 1.  
Jaén, 5; Castellón, 3.  
Badajoz, 2; Málaga, 0.  
San Fernando, 2; Extremadura, 1.  
Betis, 3; España Industrial, 1.  
Tenerife, 3; Jerez, 1.  
Atlético de Tetuán, 6; Granada, 0.

La derrota del Zaragoza en Mieres, bastante abultada, sitúa las cosas en un punto de expectación muy acusado, pues parece ser, por la campaña llevada hasta ahora por los locales, que el Caudal es cuadro con el que hay que contar. Tres goles a cero son expresivos, pues denota el tanteo una auténtica superioridad, ya que incluso se dice que la diferencia entre ambos equipos debió ser mayor. Esta derrota contundente de los zaragozistas, sin privarles de sus legítimas aspiraciones, los coloca en situación de alguna inferioridad respecto a los astures. Y ya que han venido los astures a las teclas de la máquina habtemos de ese Gijón, que recupera la cabeza mediante abultado tanteo frente a los logroñeses, a quienes no vemos nada bien estemporada. Y no se olvide que los seis goles del Gijón se consiguieron en la primera parte.

Más de las fértiles tierras astures. El Oviedo, al que le correspondía esta vez dar en la diana, se ha acercado a Bilbao y ha colado dos goles en la portería del Indauchu, a quienes sus positivos del Eibar le han durado poco. El Oviedo, en el que sobresalía el inefable Alsúa, avanza en la clasificación y cuenta ya con un positivo... Ni Zorra ni Ontoria las "olleiron" en esta ocasión, aunque el martes pasado fueran los mejores en Ipurúa, terreno del Eibar. Este mismo Eibar, que hizo sudar ayer la gota gorda al Baracaldo hasta perder por un tanto de diferencia, no sin haber tenido empatado el partido merced a marcar primero los forasteros. Y un equipo que está opositando a la tercera división con excelentes notas es el Sestao, que ayer, en Las Llanas, sufrió nueva corrección "a piernas" de los jugadores de La Felguera.

Y ahora vamos hacia Cataluña, donde el Sabadell le puso las peras a cuarto al Lérida, aunque al final hubiera de verse derrotado por un solo gol, sin respuesta de los arlequinados, cuya defensa hizo un partido extraordinario. Y los ferrolanos, que igual "palman" en casa que empatan fuera, han arrancado un precioso punto de Tarrasa, donde los locales realizaron una espléndida primera parte, pero Bernabé, arguero ferrolano, detuvo todo en tarde de inspiración. Bajaron los pa-

ños, mejora el marisco, aumenta la calidad de la fabada y la angula vizcaína no se cotiza. Esto, vamos, como símiles gastronómicos, pero no, ¡ay!, como realidad tajante...

Nos quedan los propietarios del Sardinero, que, siguiendo su línea de extraños altibajos, ofrece a su paciente parroquia una nueva derrota en casa. Y van... Claro que el domingo que viene van a Mieres y le ganan al Caudal ("... y los sueños, sueños son..."), que es quien recibe a los santanderinos. El caso es que Osasuna le ha arrebatado los dos puntos tras concluir el primer tiempo con un claro dos a cero a su favor, diferencia mitigada en parte por los locales con un gol ¡de tación! de Urdiales... Y para el domingo venidero, plato fuerte: Osasuna-Gijón, con unos entremeses variados como: Oviedo-Baracaldo, Zaragoza-La Felguera, Caudal-Santander, más un aperitivo en la cola de trascendencia: Eibar-Sestao. Para que digan que no hay emoción en la segunda división.

La nueva victoria del Jaén, esta vez en casa, ha colocado a los "merengues" de la ciudad del Santo Reino con seis puntos, seis, de ventaja sobre sus más inmediatos seguidores. Por cierto que el Castellón, con mucha velocidad en su juego, desconcertó a los locales, y además marcó primero. Luego el Jaén remontaría el tanteo adverso del principio y ganaría con cierta anchura de marcador. En Tenerife se llenó el Estadio, pese a que la marcha del equipo local no es muy afortunada en este torneo. Pero los aficionados salieron complacidos de la exhibición de su equipo, que además ganó por elocuente 3-1, mejorando un

doco su deficiente clasificación. Los marroquies de Tetuán, jugando el partido del año, golearon abundantemente al conjunto granadino, que recibió seis regalos de manufactura española. ¡Ah! Y no destacó Chicha. El San Fernando, en tarde de dominio, pero sin llegar a tener mucha suerte, ganó con apuros al Extremadura, al que parece ser le han cortado un poco las alas de su victoria en Málaga, que perdió en esta ocasión ante un Badajoz que se vió dominado por la mayor fuerza física de los malagueños, pero que marcó dos goles en el primer tiempo, resultado que sería el definitivo. Y el Betis, en el que destacó poderosamente Sobrino, batiendo al España Industrial por un convincente tres a uno, no sin pasar sus apurillos con el insistente dominio catalán en la segunda mitad del encuentro.

Queda, para finalizar, el comentario de nuestro Plus Ultra, ampliamente batido en el Estadio "Ramón de Carranza". El equipo madrileño no dió sensación de peligro en ningún momento, y ya la primera parte concluyó con un desconsolador cinco a uno favorable a los locales, donde Ayala, el que fuera extremo del Sevilla, resultó su mejor elemento y el jugador más destacado sobre el campo. Mal camino lleva el once "asegurador"...

Para el domingo próximo el Betis visita la Ciudad Lineal, el Jaén va a Almedralejo a contender con el Extremadura, el Granada recibe al San Fernando, el Málaga al Mostalla y se verán las caras los "eternos" marroquies del España de Tanager y Atlético de Tetuán en el campo de los primeros. Si el Jaén gana ¡qué difícil va a ser cogerlo!

## PATRIA

LA MAQUINA DE ESCRIBIR UTILITARIA

### GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

MADRID  
Príncipe, 1

BARCELONA  
Balmes, 7

y en las principales casas del ramo

# CLASIFICACIONES DE LA LIGA

## IX Jornada

### PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona C. F.	9	7	1	1	22	9	15+5
Atlético de Bilbao	9	7	0	2	27	11	14+4
U. D. Las Palmas	9	6	0	3	17	16	12+2
Atlético de Madrid	9	4	2	3	33	16	10
Real Sociedad	9	5	1	3	15	11	10
Sevilla C. F.	9	5	0	4	22	17	10+2
Real Valladolid	9	5	0	4	16	15	10+2
Real Madrid	9	4	1	4	15	13	9+1
R. C. Deportivo Coruña	9	4	1	4	23	24	9-1
R. C. D. Español	9	4	1	4	17	20	9+1
Valencia C. F.	9	3	2	4	19	18	8
R. C. Celta de Vigo	9	3	2	4	15	23	8
Deportivo Alavés	9	3	1	5	20	25	7-1
Cultural Leonesa	9	2	1	6	13	19	5-5
Real Murcia	9	1	2	6	13	24	4-6
Hércules C. F.	9	2	0	7	7	33	4-4

### SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Gijón	9	7	0	2	24	9	14+4
Caudal	9	5	3	1	19	6	13+3
Zaragoza	9	6	1	2	18	11	13+3
Osasuna	9	4	3	2	15	11	11+3
La Felguera	9	4	2	3	19	12	10+2
Tarrasa	9	3	4	2	17	16	10
Santander	9	4	1	4	15	12	9-1
Oviedo	9	3	3	3	17	16	9+1
Lérida	9	4	1	4	17	17	9-1
Baracaldo	9	2	4	3	12	14	8-2
Indauchu	9	4	0	5	12	15	8
Ferrol	9	2	4	3	9	13	8
Sabadell	9	3	0	6	15	18	6-2
Logroñés	9	2	2	5	11	21	6-4
Eibar	9	2	1	6	10	19	5-3
Sestao	9	2	1	6	6	20	5-3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Jaén	9	8	0	1	27	10	16+8
Betis	9	5	0	4	18	8	10
Mostalla	9	4	2	3	14	11	10+2
España Ind.	9	4	2	3	16	13	10+2
At. Tetuán	9	5	0	4	20	17	10
San Fernando	9	5	0	4	14	16	10+2
Extremadura	9	4	1	4	18	16	9+1
España T.	9	4	1	4	13	14	9+1
Castellón	9	4	1	4	19	22	9+1
Cádiz	9	4	0	5	17	20	8-2
Badajoz	9	4	0	5	10	13	8-2
Tenerife	9	4	0	5	14	19	8-2
Málaga	9	3	1	5	14	13	7-3
Granada	9	3	1	5	17	20	7-1
Plus Ultra	9	3	1	5	13	25	7-3
Jerez	9	3	0	6	15	22	6-2

### TROFEOS MARTINI

1.ª DIVISION	
1.º Atlético de Madrid	17 goles
2.º Atlético de Bilbao	16 "
2.ª DIVISION	
1.º Jaén	17 goles
2.º Gijón	15 "

La clasificación para los TROFEOS MARTINI se establece por la diferencia entre goles a favor y en contra.

# DEL ENCUENTRO DE LOS DOS ATLETICOS



**ASI SE MARCO EL TERCERO** Faltan siete minutos para la terminación del partido, y en el Metropolitano se saborean las mieles del empate. Pero he aquí que un despeje fallado de Méndez deja en los pies de Arteché un balón que el centro delantero vasco aprovecha para empalmar un cañonazo, que sorprende al arquero Pazos y rubrica la victoria bilbaína



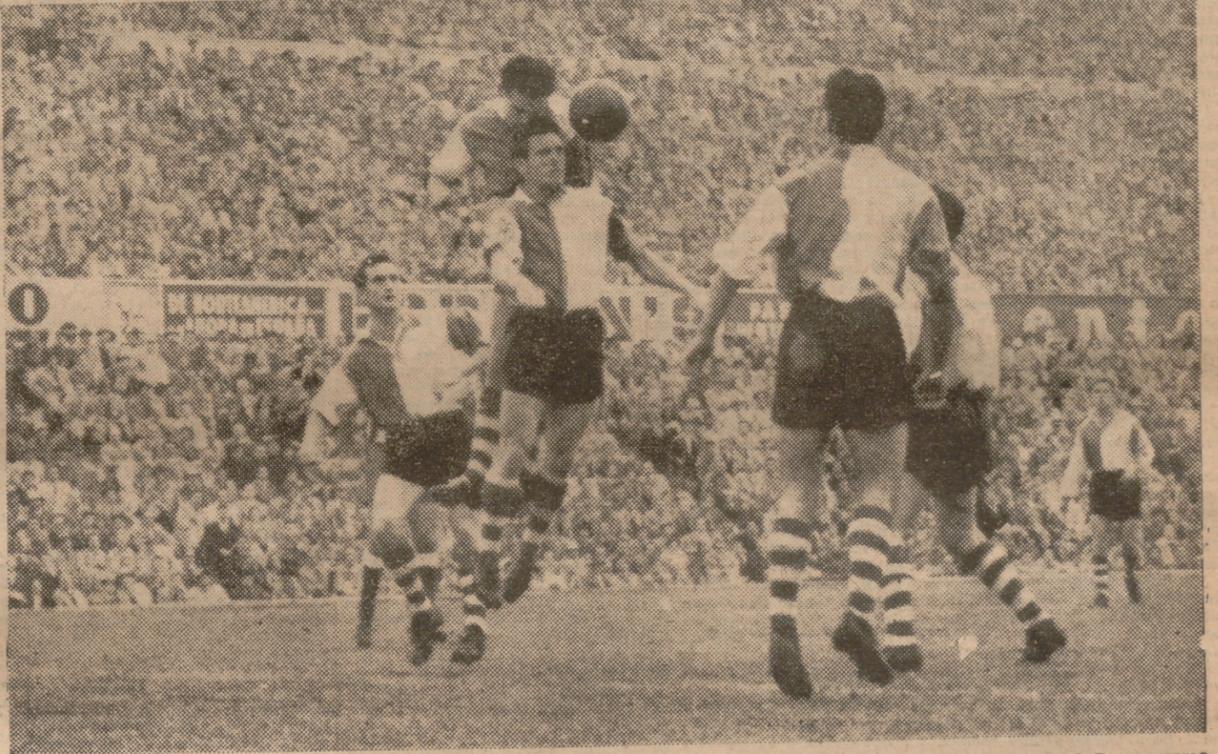
**BRAVURA** Los posibles fallos y defectos del zaguero Méndez encuentran su compensación en el rasgo de bravura que caracterizó constantemente la línea de su acción. Aquí aparece en su intento de cortar un avance bilbaíno lanzándose con decisión a los pies de Arieta en un momento de peligro para la meta de Pazos



**BILBAO, BULLIDOR** Sin que pueda decirse que el extremo bilbaíno llegase a realizar un juego de rasgo extraordinario, lo cierto es que tuvo fortuna y creó peligro. Este instante que recoge la foto refleja una de las oportunísimas internadas de Bilbao, que había de cortar Méndez, ya que resultó inútil el esfuerzo de Martín para detener la pelota.



**SE ANULO POR "OFF-SIDE"** Fué una alegría de Esude-ro. El árbitro había señalado el "off-side" del ariete madrileño; pero éste no pudo resistir la tentación del remate, y con una media pirueta "taconeó" la bola, que fue a parar a lo más hondo de la red. De allí la recogió Carmelo con ese gesto tranquilo y sonriente. Había sido un gol de mentirijillas.



**CODICIA** Sels jugadores del Atlético forastero aparecen en esta escena de juego. ¿Dónde estaban los madrileños? Parece como si los "leones" disputasen el balón entre ellos. Luchas intestinas por la conquista de la pelota. Codicia diríamos nosotros. Codicia noble, individual y colectiva, que no supo distinguir el colorido de las camisolas.



**NO LLEGO A LA RED** La estirada de Carmelo, como reflejo al durísimo tiro de Collar, ll egó tarde. Menos mal que el balón no siguió la ruta del gol, limitándose a rozar un larguero y provocar, entre los "supporters" del Atlético madrileño, ese rugido en el que se mezcla la emoción, la ansiedad y el desengaño, cuando el cuero no llega al destino esperado. Mala suerte para unos y respiro para los otros.

# YOUNG MARTIN Y FRED GALIANA

Hoy y mañana de los dos campeones



El nuevo campeón de Europa de los plumas, Galiana, señala el ojo izquierdo de Famechon, completamente cerrado a causa de los golpes que le propinó, durante la visita de nuestro campeón a la Redacción de varios periódicos de la capital de Francia. A la derecha, Averdin, y a la izquierda, su hermano Atlano. (Foto Cifra Gráfica.)

El boxeo español cuenta desde hace un corto número de días con dos campeones de Europa: uno madrileño y el otro toledano; aquél, obra a cincel de la escuela castellana, y éste, producto neto—aunque no se quiera reconocer así—del pugilismo catalán, ya que fue allí, en las tierras mediterráneas, donde Exujerancio Galiana inició sus pasos en este caminar afortunado que había de llevarle hasta el trono continental de los plumas.

Young Martin y Galiana—ahora Fred Galiana—son, en realidad, dos exponentes dispares en cuanto a su consideración dentro de los términos vigorosos exigidos para su encuadramiento en la técnica del ring, así como también por el distinto valor y alcance de su desarrollo formativo.

Sobre el denominador común de un temperamento cuajado de aristas vivas y cortantes, clara y doblemente expuestas en Nottingham y París, existen en ellos diferencias cualitativas, que les encuadran en planos entre los cuales existen, a lo sumo, simples relaciones tangenciales.

En tanto que en el titular de las moscas se nos ofrece la definición integral de un estilo que alcanzó su máximo exponente de realidades, en Galiana aún queda por explotar un rico filón de aptitudes, todavía el hacer del mozo de Quintanar es susceptible de educación y aprovechamiento en medida bastante para transformar y completar la que hoy es unidad esquemática de campeón legítimo.

Young Martin es ya el boxeador que culminó en formación, y en esta su época de primera figura continental tan sólo viene obligado a mantener tensos los resortes de su estructura de batallador y de "hitter" en cuyos puños, con el sostenido de su impulso agresivo—ese impulso que no debe nunca fallar en él, puesto que representa el más firme sostén de su propia sustentabilidad—reside la razón suprema de su permanencia en el trono y también la de sus posibilidades de intentar el cerco y asalto a la fortaleza que al otro lado del Atlántico defende el gaucho Pascual Pérez.

El pequeño Martin se recorta en la pantalla del boxeo mundial con trazos nerviosos y firmes, con trazos que constituyen una amenaza nacida de su hazaña de conseguir su sensacional victoria por k. o. sobre el científico Dai Dower, después de haberle derribado hasta diez veces a lo largo de un furioso e irrefrenable ataque propio de un auténtico bravo del ring. Aviso para aspirantes y campeones.

Fred Galiana precisa todavía de mucho adiestramiento y de no menos enseñanzas. El haber vencido en París no impone para él, ni mucho menos, un doctorado de clase. No pretendemos reducir méritos a su victoria, sino tan sólo prevenirle de los peligros de unas posibles delicias de Capua.

Se abre ante el toledano un amplísimo horizonte, que comprende Europa y América, de norte a sur y de este a oeste. No tardarán en surgir aspirantes a su corona, a la vez que él mismo deberá intentar también el adentrarse en aventuras de gran trascendencia. Para hacer frente a este doble panorama no le basta con el caudal de conocimientos que en la actualidad posee. Precisa de un perfeccionamiento de facultades llevado al límite; precisa sedimentar experiencias y enmendar hábitos y costumbres que un día pueden resultar fatales. Su preparador, Averdin, debiera fijar en la sala de entrenamiento un breve cartel que rezase así: "No olvides el tercer asalto de Famechon!", para que cuando Galiana sintiese tentaciones de exhibicionismo desenfadado, pensase en cómo se tornaron lanzas las cañas de su alegría en el Palais des Sports la noche en que se proclamó campeón cuando se decidió a pelear sin concesiones al gran público.

Galiana puede llegar muy lejos; pero para ello es indispensable que no se considere al final de su carrera. Cuando reanude su preparación debe comenzar otra vez por el abecedario pugilístico. Con humildad socrática.

C. A. PALOMINO

## EN EL HIPODROMO

# GYN, DE BEAMONTE, GANA EL PREMIO VEIL PICARD

HA sido Gyn el ganador del Premio Veil Picard, disputado ayer en el Hipódromo de la Zarzuela. Desde la salida—que por cierto no fué muy satisfactoria—dominó a sus contrarios, de los que su enemigo más calificado, Rebato, partía en último lugar, y además, ocupando una mala colocación, al estar situado en el interior de la pista. Por eso cuando su jinete quiso atacar su acción se vio frenada por las otras dos participantes.

Sin embargo, el triunfo de Gyn ha sido conseguido sin reservas de ningún género, puesto que en la recta final el potrero de la cuadra Beamonte se ha estimado bien y ha ganado de lejos sobre Rebato, que al final encontró el paso franco y pudo estar delante de Danaé y Ebolina. Es posible que el ganador sea un potrero de los más calificados de su generación, y que, pese a estar batido en el Gran Criterium, pueda codearse sin desdoro con los de primerísima fila.

La otra prueba importante que se corría en esta jornada hipica era el Premio Portugalete, que, como ya apuntábamos el sábado, viene a ser el gran premio de los aprendices. La ganadora lo fué Pusiya, sobre la que el joven M. Gracia demostró una vez más sus dotes ecuestres, puesto que en aquella espera sin precipitaciones con que supo conservar a su cabalgadura durante la mitad del recorrido y aquella manera

de solicitar a la yegua cuando juzgó oportuno son otros tantos que dicen mucho del porvenir que tiene este muchacho. Segundo estuvo Sonata, batiendo a Norsmila, que nuevamente demostró su antipatía por el terreno embarrado.

Esta circunstancia del terreno hizo que Teraskid se hundiese en la cuarta carrera, y por ello no pudo emplearse a gusto, siendo derrotado por Dona Fly, que vino de finales a traspasar la meta en primer lugar; Gringo y Mensajera. En quinta posición estuvo Nostang, seguida de Sty-rax, Ciboure, Navajuela, Bagatelle, Aroma y Mon Bicot.

El otro handicap constituyó un sorprendente triunfo de Ariñ-Ariñ, que se desenvolvió bien en la pista blanda, y por ello consiguió derrotar a Overungla, Sardane—a quien no le va este terreno—, Alcázar, Brabtor, S'Agaró, Crostanstow, Marfilla y Po-peye. La otra participante, Traviesa, fué retirada antes de ponerse a las órdenes del juez de salida por haber roto la cincha.

La primera carrera de esta jornada, que era de "getlemen", la ganó Lady Chacoli, seguida de Berlina, Araya y Rose Marie II. En resumen, el preparador Federico García y la cuadra Beamonte se apuntaron dos victorias con Pusiya y Gyn, descendientes ambos del semental Goyaz.

R. L.

# RAYO Y CARABANCHEL, VENCIERON A GUADALAJARA Y CUATRO CAMINOS

Triunfo merecido del Rayo ante el Guadalajara por su mejor juego y decisión en la disputa de los puntos. Era para los rayistas decisivo el resultado para seguir en el mando del grupo. Su victoria sobre los alcarreños les sitúa inmejorablemente. Magnífica campaña que no es debida a su fortuna. Es por haber logrado un conjunto entusiasta y estar bien construidas sus líneas para desarrollar el debido juego. Ayer, una vez más, puso de manifiesto su calidad, y su victoria fué justa.

Aunque marcara primero el Guadalajara, a los diez minutos de juego, no dió motivo de confianza en los visitantes, ni desmoralización en los locales. Ello hizo poner el partido interesante por la combatividad del Rayo, y no menos entusiasmo en el Guadalajara. Hasta que llegó el empate, el encuentro estuvo bien disputado. Un gol de Magán, a los veinticinco minutos, y otro a los veintiocho de Corbalán, pusieron el choque con aire de superioridad rayista. Un nuevo gol, de Peñalba, dió aún más seriedad al juego vallecano, que dominó más intensamente.

Después del descanso hubo dos penaltis contra el Guadalajara que el rayista Sito desperdició al lanzarlos más, dando facilidad de lucimiento al portero visitante. La expulsión de Uli y retirada de Corbalán por lesión puso igualados a los dos equipos, dando al encuentro un tono interesante. A diez minutos del final, Peñalba logró el definitivo resultado de 4-1.

En el Guadalajara, conjunto bien entonado, pero con poco remate, pusieron todos mucha voluntad.

Equipos:  
RAYO.—Barco; Coto, Torres, Cotillo; Barrasa, Sito; Corbalán, Paqui, Peñalba, Magán y Pintos.

GUADALAJARA.—Sastre; Adolfo, Lara, Quirante; Mesa, Romero; Uli, Rodríguez, Eloy, Julián y Arsenio.

El resultado del encuentro Cuatro Caminos-Carabanchel no refleja con exactitud lo que fué éste. Un 6-3 favorable al Carabanchel. Sin desmerecer el triunfo del Carabanchel, no estuvo en consonancia lo hecho por los vencedores y vencidos con lo que aireaba el marcador al final del encuentro.

Repetimos que el Carabanchel mereció el triunfo, y con justicia lo consiguió. Sin ser superiores en juego a sus contrarios, pusieron más decisión en el juego.

Por el contrario, el Cuatro Caminos no tuvo fortuna en sus jugadas de ataque y remate final.

Por el Cuatro Caminos destacó González en la defensa, Sanz en los medios y Martín y Granados en la delantera.

En el Carabanchel, Tapia, Pepín, Nino y Oldridz fueron los más destacados entre un once muy aceptable.

Arbitro, con acierto, Dé la O. Equipos:  
CARABANCHEL.—Mingo; Tapia, Zamora, Fiestas; Carlines, Angelín; Pepín, Nino, Medina, Ezcurreta y Oldridz.

CUATRO CAMINOS.—Vidal; González, Marin, Campa; Larrubia, Sanz; Paz, Martín, Granados, Marianin y Chemari.

LA TORRE

## DIRIGIRAN EL INGLATERRA-ESPAÑA



He aquí al árbitro alemán, herr Albert Dusch, y sus compañeros jueces de línea, trio que dirigirá en Londres el próximo Inglaterra-España, ante la mala cara de los británicos, que dicen que el árbitro germano "no está acostumbrado a ver cargas en fútbol", por lo que es probable que los ingleses sean más perjudicados que los españoles en las apreciaciones del señor Dusch... (Foto Cifra Gráfica.)

## TERCERA DIVISION

Grupo 1.º—Orense, 3; Brigantium, 1. Punteareas, 2; Juvenil, 1. Turista, 3; Lugo, 1. Fabril, 4; Lemos, 0. Arsenal, 6; Pontevedra, 0.

Grupo 2.º—Rayo Cantabria-Calzada, suspendido. Torrelavega, 2; Turón, 1. Santoña, 1; Enlargo, 3. Titánico, 4; Juvencia, 2. Langreano, 1; Avilés, 0.

Grupo 3.º—Begoña, 0; Cultural, 2. Guecho, 3; Villosa, 2. Burgos, 3; Padura, 0. Basconia, 4; Portugalete, 3. Valmaseda, 1; Arenas, 2. Erandio, 1; Bermeo, 2.

Grupo 4.º—Elgóibar, 4; Mondragón, 1. Izarra, 3; Calahorra, 3. Oeberena, 0; Peña Sport, 1. Mirandés, 1; Touring, 1. Azcoyen, 2; Villafranca, 1. Recreación, 0; Tudelano, 1.

Grupo 5.º—Montañanesa, 1; Amistad, 1. Calatayud, 2; Tauste, 1. Utebo, 1; Numancia, 2. Gallur, 3; Huesca, 0. Arenas, 2; Binéfar, 1.

Grupo 6.º—Horta, 0; Sans, 2. Manresa, 4; Arliguense, 2. Vich, 2; Mataró, 0. Europa, 0; Moncada, 1. Júpiter, 3; Puigreig, 1. Badalona, 2; Gerona, 0.

Grupo 7.º—Tortosa, 1; Pueblo Seco, 0. Reus, 3; Pueblo Nuevo, 1. Mollet, 2; San Martín, 3. Amposta, 4; Granollers, 4. La Cava, 5; Gimnástico, 0. Hércules, 4; San Andrés, 1.

Grupo 8.º (Zona Mallorca).—Poblense, 3; Atlético de Baleares, 5. Constancia, 1; Santañá, 2. Benisalem, 5; Soledad, 2. España, 2; Manacor, 0. Mallorca, 3; Porreras, 1.

Grupo 8.º (Zona Menorca).—Ciudadela-Alayón, aplazado. Menorca-Minerva, aplazado. Mercadal-Mahón, aplazado.

Grupo 9.º—Albacete, 2; Burriana, 1. Peña Soriano, 2; Alicante, 4. Alcoyano, 2; Onteniente, 2. Gandía, 5; Alcira, 1. Levante, 6; Acero, 1.

Grupo 10.—Hellín, 3; Cartagena, 2. Yeclano, 2; Lorca, 1. Callosa, 4; Imperial, 2. Eldense, 3; Orihuela, 0. Novelda, 3; Cieza, 1. Almansa, 1; Elche, 2.

Grupo 11.—Utrera, 1; Huelva, 1. Coria, 1; Algeciras, 3. Ronda, 2; Chiclana, 0. Puerto, 3; Peñarroya, 3. Linense, 7; Portuense, 1. Lora, 1; Constantina, 0.

Grupo 12.—Martos, 2; Antequera, 1. Linares, 1; Ilturgi, 2. Bastetano, 3; Motril, 1. Recreativo de Granada, 3; Ubeda, 3. Almería, 4; Pontanés, 1. Atlético Malagueño, 0; Córdoba, 3.

Grupo 13.—Villa Nador, 2; Alcázar, 2. Pescadores, 1; España, 1. Ceuti, 0; Ceuta, 1. Tangerina, 1; Melilla, 3. Larache, 3; Alcazaba, 0.

Grupo 14.—Metalúrgica, 3; Villanovense, 0. Montijo, 2; Azuaga, 0. Calvo Sotelo, 7; Plasencia, 1. Emeritense, 2; Manchego, 0. Don Benito, 2; Cacereño, 0.

Grupo 15.—Salamanca, 3; Júpiter, 2. Castilla, 3; Ponferradina, 2. Segoviana, 6; Avila, 1. Atlético de Zamora, 0; Atlético Palentino, 1. Europa Delicias, 7; Béjar, 0.

# EIZAGUIRRE confirma la alineación del EQUIPO NACIONAL B

BARCELONA, 6.—Por vez primera desde que de nuevo ocupa el cargo de seleccionador nacional, Guillermo Eizaguirre ha presenciado un encuentro en Barcelona: el Barcelona-Sevilla. Al término del partido le abordamos para conocer su opinión y noticias sobre su tarea seleccionadora, y empezó diciendo:

—Muy buen partido, acaso el mejor que he visto en toda la temporada, y con gran diferencia.

—También he visto mejores jugadores?

—Sí. Por lo menos en el Barcelona he visto dos que están en pleno juego y que son Segarra y Tejada.

—¿Y en el Sevilla?

—Los tengo más que vistos. Han actuado como es costumbre en ellos: con el coraje y la técnica de siempre, aunque hoy les hayan salido las cosas un poco mejor.

—¿Ha citado a Tejada? ¿Acaso le satisfizo como para quitarle el puesto a Miguel?

—Para contar con él para el equipo nacional, desde luego. Tiene todas las condiciones: juventud, rapidez y ganas de jugar.

—¿Algún más del Barcelona?

—De momento, para las próximas jornadas que son de preparación del equipo B, no, pues ésta ya lo tengo. Después veremos, pues no hay que olvidar que el día 27, en Madrid, juega el B contra Egipto, y en Dublin el A contra Irlanda. De momento cuento con el armazón para el primer partido contra Francia en equipos B.

—¿Seguro?

—Mientras no me los lesionen..., porque hay partidos de aupa por en medio.

—De no ser así...

—Lo dicho: Alonso; Argilés, Marquitos, Canito; Gámez, Segarra; Miguel, Domingo, Mauro, Agustín y Collar.

—¿Y para el A de Dublin?

—No he pensado todavía nada. La semana próxima comenzaremos a trabajar con el A. Por otra parte, no hay que olvidar que después tendremos tres partidos en tres días y existe la posibilidad que contra Inglaterra, tanto algunos de los que lo han hecho contra Irlanda como los que lo merezcan del partido del equipo B contra Egipto.

—¿Quién dejará al frente de éste mientras usted está en Dublin?

—Tampoco lo he decidido. Hay que pensar las cosas bien, pues son más complicadas que de costumbre. Por otra parte, no hay que olvidar que todos son partidos importantes, pues los del B, que parecen de inferior categoría, son de la Copa Mediterránea e interesa guiarlos y además son el vivero de nuestro equipo. Tengo puesto mucho interés en los B, pues de ahí debe salir el pujante fútbol nacional español.

—¿Optimista?

—Yo lo he sido siempre por naturaleza. La cosa no es fácil, sobre todo esos dos partidos en campo contrario, pues los ingleses e irlandeses son gente en su casa.

—¿Por igual?

—Acaso un poco más los ingleses, pero no hay que despreciar a los irlandeses, que forman su equipo con jugadores de primera división inglesa.

A esperar, pues. (A.M.L.)

J. A. TEBAR

## FUTBOL REGIONAL

### PRIMERA CATEGORIA

Europa, 1; Agromán, 2. Hispano, 4; Avance, 0. Alcalá, 2; Boetticher, 0. Atlético, 4; Gas, 0. Tarancón, 1; Leonés, 1. Escorial, 2; Fensa, 1. Imperial, 3; Gimnástica, 2.

### SEGUNDA CATEGORIA

Chembér, 4; Henares, 1. Amparo, 2; Victoria, 1. M. Metállicas, 14; Asland, 0. Amaniél, 1;

Fuencarral, 3. Diana, 2; Ferroviaria, 1; Californias, 2; Plata, 1.

### TERCERA CATEGORIA

C. Paloma, 1; Columba, 1. Ceuska, 1; J. Austria, 2. Júpiter, 1; Universidad, 1. Guindalera, 1; Mejoreño, 1. Béjar, 2. Elipa, 3. Oroqueta, 9; Benito, 0. Meseguer, 2; Peña Grande, 1. Marconi, 1; Torrijos, 1. Torrejón, 4; Móstoles, 3. Madrileño, 6. Villaverde, 0. Guadarrama, 4; Velilla, 3.

# FUTBOL Y BALLET

17-0 ganó su primer partido un equipo inglés entrenado por una bailarina



El entrenamiento que la bailarina Yvonne Burr impone a los muchachos del Littlehpton Club es mucho más duro, según ellos, que cualquier otro. Sin embargo, los resultados fueron óptimos: 17-0 el primer partido que jugaron. (Foto Cifra.)

QUE el fútbol tiene algo del ritmo y la gracia de la danza no es ningún descubrimiento reciente; que el fútbol preciso y malabarista que practican algunos ases tiene ciertas semejanzas con algunas danzas mágicas y demoníacas ancestrales,

tampoco es ninguna cosa nueva; pero, sin embargo, nadie se había atrevido a afirmar hasta ahora que la mismísima Terpsicore, con su arpa y su diadema y su leve cendal clásico, fuera la inspiradora directa del fútbol.

Ahora sí es verdad. Una joven bailarina británica dirige los entrenamientos y las actuaciones de un equipo juvenil británico, y los dirige con éxito creciente, que es lo importante. Cuando los muchachos del "Littlehampton Boys Club" fueron presentados a su nuevo "entrenador" no pudieron contener un guiño de picardía y desconfianza al mismo tiempo en sus ojos. Quizá estaba explicado, porque tenían en su presencia una linda jovencita de dieciocho años, Yvonne Burr, que vestía mallas y zapatillas de ballet, pantaloncito corto y "sueter" ceñido, como cualquier señorita de conjunto en un ensayo teatral.

La imposición del "entrenador" venía desde arriba y hubieron de aceptar sus métodos a regañadientes. Los ejercicios físicos que la grácil entrenadora ordenaba realizar resultaron para los muchachos del "Littlehampton Club" bastante más duros que las sesiones de gimnasia y balón que sus antecesores les hacían practicar. Después de una semana de ejercicios de acuerdo con los métodos de ballet de Yvonne Burr, los once jugadores del equipo saltaron al campo para reñir su primer partido, un poco ruborosos y, por qué no decirlo, inseguros y desconfiados ante la interrogante que el encuentro les planteaba. El resultado mereció ese calificativo tan de moda en nuestro fútbol: goleada. Una goleada de 17-0, que, para evitar el sonrojo del equipo contrario y su experimentado "trainer", no decimos quién la encajó.

Hasta ahora, los optimistas muchachos del "Littlehampton Club" no han jugado más que dos partidos desde que asimilaron las enseñanzas rítmicas de Yvonne Burr—el segundo partido también lo ganaron por 3-1—, pero se las prometen felicísimas, y ya sin rubor alguno, con su gentil entrenadora.

Lamentamos que la información que recibimos de Londres no sea más concreta para aclararnos si los muchachos del "Littlehampton Club" juegan con botas de tacos y espinilleras o con zapatillas de ballet y mallas. Sólo nos brindan ese dato, solitario y concreto, matemático y definitivo: 17-0. ¿Qué equipo moderno de cualquier división se permite el lujo de golear de esta forma a su contrario? ¿Qué "trainer", por bien pagado que esté—y lo están muy bien casi todos ellos—, facilita victorias de este calibre a sus jugadores?

Por lo que pudiera tener de precedente el caso de la señorita Yvonne Burr, queremos hacerla justicia y pregonar des-

de estas páginas que en la nueva era futbolística, en la evolución del balompié moderno, miss Burr fué la primera bailarina del mundo que se pasó al fútbol profesional. Quizá la vida profesional de una bailarina sea tan corta como la de un buen futbolista. El futbolista bueno casi siempre desemboca en su declive en la escuela de preparadores. Ahora la bailarina buena puede venir a hacerle una tenaz competencia en esas funciones. Quizá alegue alguno de ustedes cómo puede confiarse la preparación de un equipo de fútbol a una persona que no ha jugado un solo partido en su vida, y, sin embargo, la contestación es bien sencilla: ¿No hay jugadores individualmente, y aún equipos completos, que dan la sensación de no haber jugado nunca antes al fútbol? Y no digamos de los árbitros... En todo caso, siempre podemos contestar con el ejemplo de la señorita Yvonne Burr y sus muchachos del "Littlehampton Club" y su histórico 17-0.

Si la Paulova y Nijinsky levantaran la cabeza, ¡qué buenos entrenadores tendría el fútbol! Una última consideración se nos ocurre al terminar estas líneas sobre el fútbol y ballet. Por asimilación y asociación, recordamos el próximo partido internacional de España en Wembley contra el equipo nacional británico. Wembley está en Inglaterra y la señorita Yvonne Burr también. ¿Puede haber asimilado el "team" oficial inglés algunas de las enseñanzas de la bailarina entrenadora? Suponemos que esta posibilidad habrá sido tenida en cuenta en los planes estratégicos de Elizaguirre.

José G. DE FERNANDO

**HERNANDEZ  
VENCE POR PUNTOS  
AL FRANCÉS  
BICHOT, EN ORAN**

ORAN, 6.—El español de los pesos ligeros José Hernández ganó claramente a los puntos al francés Jean Bichot en una pelea a diez asaltos celebrada en la sala Marcel Cerdan.

Bichot comenzó fuerte, ganando los dos primeros asaltos; pero el español se recuperó en el tercero, comenzando su ataque con los dos puños y castigando fuertemente al galo.

Desde entonces, todos los asaltos se los apuntó el español, de quien el público salió muy complacido, aplaudiéndole al proclamarse su victoria. (Aifil.)

## La Policía abre fuego contra los "hinchas" que querían linchar al árbitro

Setenta heridos en la peor revuelta del fútbol italiano

NAPOLIS, 6.—La Policía tuvo que abrir fuego contra una multitud de "hinchas" futbolísticos napolitanos en el partido Nápoles-Bolonia, porque deseaban matar al árbitro.

Las primeras noticias son de que 50 aficionados han sido hospitalizados, algunos en estado grave. Otros muchos tienen lesiones leves, y la Policía tiene 20 heridos.

Esta ha sido la peor revuelta en la historia del fútbol italiano.

Aldo Maurelli, el árbitro romano cuya dirección del partido provocó los disturbios, escapó a los vestuarios con unas cuantas patadas y puñetazos.

Los indignados aficionados destruyeron una alambrada protectora de ambos lados del estadio para alcanzar a Maurelli.

Se había sospechado del árbitro desde el comienzo del encuentro, porque era de Roma—la mayor enemiga de Nápoles en fútbol—, y Maurelli se negó cuatro veces a pitar penalidades a favor del Nápoles. Después concedió uno a Bolonia en los últimos minutos del partido, lo que le valió el empate a tres.

Las víctimas están hospitalizadas en Nápoles, y otros muchos heridos marcharon a sus hogares con lesiones menores.

Cuatro de los heridos están en grave estado, y se teme por sus vidas.

Los enardecidos espectadores arrojaron botellas y piedras contra la Policía que protegía al árbitro, impidiendo la entrada de los vestuarios. (Aifil.)



Vajilla 6 cubiertos Royal China con decoración de bandito oro o ramós filete oro.



JUEGO CERVEZA-Cristal Cosa blanca. 7 piezas-Decorado con finos esmaltes blancos adornos y filetes oro.

Vd. también PUEDE APROVECHAR NUESTRAS OFERTAS ESPECIALES VENTA OTOÑO-INVIerno



SERVICIO 75 PIEZAS PORCELANA «SANTA CLARA» decorado con guirnalda y filetes oro

SERVICIOS DECORADOS CON GUIRNaldas FLORES ORO 18 KILATES

	Ptas.		Ptas.
Juego café porcelana "Santa Clara" 15 pzs	105	Juego desayuno porcelana "Santa Clara" 7 pzs	85
Juego para té	27	Vajilla Royal China, 30 piezas	334
	22		550
	40	Cristalería Castilla, 25	125

VAJILLA INFANTIL  
6 piezas, porcelana reforzada decorado con motivos infantiles  
75 ptas.

TRES BOTES CRISTAL  
cabida 1.000 gramos, tapa batelito con inscripciones Sol, Marina y Azúcar  
20 pts.  
En botas de 500 gramos- 12'50

SERVICIO PARA POSTRÉ  
Cristal diamante, 7 piezas, 45 reborde oro  
45 ptas

COMPLETISIMO JUEGO PARA MUEBLE BAR  
46 PIEZAS TALLADAS A MANO CON ESTRELLITAS  
500 ptas.

SURTIDO ROYAL CHINA DECORADO CON FLORES POLICROMADAS Y FILETES ORO

Vajilla 12 cubiertos, 37 piezas	750 pts	Tazón con plato	12 pts.
» 12 » 56 »	650 »	Tazón Bols	6 »
» 6 » 42 »	480 »	Cenicero grande	15 »
» 6 » 30 »	395 »	Cenicero pequeño	6 »
» 6 » 22 »	290 »		

De este servicio puede Vd. adquirir las piezas que desee para ampliar su vajilla.

Liquidamos cientos de vajillas de porcelana "SANTA CLARA", por renovación de modelos, y piezas sueltas para reparaciones.

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

PIDANOS FOLLETO ILUSTRADO

ABADA, 3.-SAN BERNARDO, 19.-CAÑIZARES, 10

# COMO HA VISTO TILU LOS PARTIDOS "MADRILEÑOS"



## EN LA VIÑA

### El Real Madrid recobra su pleno rendimiento e inicia su marcha ascendente en LA LIGA

#### Goieó al Hércules en su campo y le dominó ampliamente

(Viene de primera página del Suplemento.)

de cabeza lo envía contra un poste, el cual lo envía al fondo de la red. Gol; sencillamente, un gol, que sienta como un baño de agua fría al Hércules. ¿Culpa de quién el gol? Del guardameta Dauder, solamente de él, que no sabe interceptar la pelota bombeada por Gento. Y a continuación, la demoralización y también el desfondamiento del equipo levantino, mal preparado físicamente. No otra cosa, aunque muchos desviaran hacia el árbitro la deficiente actuación del Hércules. Porque si es cierto que el árbitro estuvo mal, concediendo lo que no debía conceder y haciendo la vista gorda cuando el fault hacía acto de presencia en el campo, no es menos cierto también que el Madrid, sin esforzarse, jugando con corrección que nadie puede poner en tela de juicio, hizo luego tres goles más, sin que en ellos tuviera intervención la actuación parcial—según los alicantinos—del juez.

Sin embargo, para llegar a la absoluta objetividad, vamos a comentar el segundo gol blanco, logrado por Pérez Payá al rematar una falta ejecutada por Muñoz. El gol, dicho sea de paso, también pudo ser evitado por Dauder. Al parecer, Blanco Pérez sancionó al Hércules por falta de un jugador alicantino a Muñoz. No obstante, alegan muchos que el jugador local incurrió en fault con anterioridad; con una anterioridad de breves segundos Muñoz también la había cometido, y la falta del alicantino fue réplica a la de Muñoz. Y que el árbitro no vió la del madridista y sí, en cambio, la del blanquiazul. A este dilema nuestra respuesta sincera es que es posible que fuera así, aunque nosotros nos abstenemos de emitir criterio, porque no vimos esto con la minuciosidad con que lo vieron quienes lo protestaban irradamente.

Sin embargo, ¿cómo se produjeron los otros dos goles? El tercero, a los treinta y un minutos, o sea dos minutos después del segundo, y en limpio

remate de Rial, y el cuarto, faltando cuatro minutos para terminar el encuentro, en tiro de Di Stefano, tiro sereno, cruzado, pero lento, que Dauder no atrapó, no sabemos por qué, en cuanto que otro portero lo habría evitado. Esto seguro.

#### EL PARTIDO

El encuentro, por lo demás, fue casi todo él, excepción hecha del primer cuarto de hora, de dominio madridista, sobre todo el segundo tiempo, con el Hércules agotado, el marcador señalando tres a cero y las fuerzas desmoralizadas por la superior potencia del visitante, en el que todos pusieron empeño y ganas de trabajar, razón por la que no destacamos a nadie, con la salvedad de Juanito Alonso, que en esta ocasión merece todos los elogios, porque hizo acciones para ello. En él tiene, indudablemente, Guillermo Elizaguirre, al portero de la selección B, y si nos apuran, hasta del A, pues es tangible su excelente forma y seguridad.

Al Hércules, en cambio, le falta fondo, resistencia. Ernesto está demasiado gordo, y rindiendo menos que el pasado año, y Rodríguez no es tampoco el ordenador que fue; también a éste le hace falta perder abundantes grasas. De los demás nos han causado grata impresión Nasio—¡qué lástima que le falte algo de puntería!—, Xiráu—amigo, a ti lo único que te hace falta es un poco más de

decisión y valentía—, Mecario—¡tino disparador—y el pequeño extremo Rodri, aunque solo jugara en su puesto el primer cuarto de hora, pues luego bajó a la media, y creemos que a ayudar a Ernesto, que no marcaba de cerca porque le faltaba velocidad. A Dauder le haría un gran servicio el Hércules si le encontrara suplente que le facilitara un largo descanso.

#### EL ARBITRO

La actuación de Blanco Pérez no fue feliz, pero tampoco influyó en la marcha del encuentro, y mucho menos en la consecución de los goles. Estuvo, eso que hemos dicho al iniciar esta crónica, impasible ante las faltas, de las que sólo sancionaba algunas. En cuanto a esto no ofrece duda que estuvo mal, pues es, entre otras, misión del árbitro castigarlas, y él no las sancionó todas.

#### EL GOL FANTASMA

Y como epílogo, el gol fantasma, porque también en este choque hubo gol fantasma. Fue en el minuto treinta del segundo tiempo; presionaba el Hércules y un delantero lanzó un terrible tiro que detuvo Navarro con el muslo cuando ya todo el mundo cantaba gol. ¿Dónde detuvo Navarro el balón? Hay una versión: detuvo el balón con el codo y dentro de la portería; ésta es la alicantina. Hay otra versión: Navarro desdijo el balón en la misma raya de gol con la espalda.

Nosotros estábamos en el centro del campo y no nos afiliamos a ninguna de las versiones ofrecidas. Si lo hicieramos mentiríamos, porque donde estábamos no se vió ninguna de las dos versiones. Se oyeron nada más.

Alineaciones: **HERCULES.**—Dauder; Pellicer, Navarro, Santos; Alvarín, Ernesto; Rodri, Xiráu, Nasio, Rodríguez y Mequerle. **REAL MADRID.**—Alonso; Becerra, Marquitos, Navarro; Muñoz, Zárraga; Molowny, Pérez Payá, Di Stefano, Rial y Gento.

COMPRA DE ALHAJAS  
ORO-PLATA-PAPELETAS-MONTE  
**ALEGRE**  
ESPOZ Y MINA, 3  
ENTRESUELO

# ¡Meta usted gol!

<p><b>¡GOL!</b> 1</p> <p>Como nuestros lectores saben, Fred Gallana venció a Famechon por inferioridad manifiesta. ¿A qué clase de decisión deportiva corresponde el desenlace del combate?</p> <p>Victoria por fuera de combate. Victoria por puntos. No hay combate. (No contest.)</p>	<p><b>¡GOL!</b> 2</p> <p>¿Podría usted precisarnos cuál es el peso límite de un boxeador que milita en la categoría profesional de los plumas?</p> <p>61,235 kilogramos. 57,152 " 53,524 "</p>	<p><b>¡GOL!</b> 3</p> <p>Tanto Gallana por aquí, tanto Gallana por allá, pero quizá no sepa usted el raro nombre de pila del gran boxeador de Quintanar de la Orden:</p> <p>Arquelao. Epifanio. Tesifonte. Exuperancio.</p>	<p><b>¡GOL!</b> 4</p> <p>El Jueves, día 10, juega el equipo B de Francia contra el de España para la Copa del Mediterráneo, que se juega por puntos a doble partido. ¿Cuál fue el tanteo favorable a España en el partido del pasado año en Bayona?</p> <p>2 a 1. 1 a 0. 3 a 0. 4 a 2.</p>
<p><b>¡GOL!</b> 5</p> <p>volvamos con Gallana que hoy es el máximo tema de la actualidad deportiva. ¿Podría indicarnos a qué Federación Regional pertenece?</p> <p>Cataluña. Levante. Centro. Balears.</p>	<p><b>¡GOL!</b> 6</p> <p>El campeón europeo de los moscas, Martín Marco Voto, además de su nombre de guerra, "Young Martín", es apodado con otro por sus compañeros de gimnasio. ¿Sabe cómo le llaman?</p> <p>Lolo. Tinín. Microbio. Zoquita.</p>	<p><b>¡GOL!</b> 7</p> <p>En la final de Copa de 1920, el árbitro cometió un grave error reglamentario que le obligó a colgar la "trencilla". Sin recordar a Tamarit, haga usted memoria y díganos quién fué:</p> <p>Lloveras. Bertrán de Lis. Escartín. Plácido González.</p>	<p><b>¡GOL!</b> 8</p> <p>Cambiamos de tema corriendo. El récord mundial de 100 metros lisos lo posee Jesse Owens en 10,2 segundos. ¿Quién tiene el récord español de esa prueba?</p> <p>José Luis Torres. Javier Liana. Bernardino Adarraga.</p>
<p><b>¡GOL!</b> 9</p> <p>Un futbolista bilbaino que ayer corrió por el Metropolitano juega en el mismo puesto en que jugó su padre. ¿Quién es?</p> <p>Mauri. Urbe. Carmelo. Arteche.</p>	<p><b>¡GOL!</b> 10</p> <p>Sin duda, recuerde usted qué locutor retransmitió a España el gol de nuestra selección frente a la de Inglaterra en Brasil:</p> <p>Martín Navas. Enrique Mariñas. Fuertes Peralba. Matías Prats.</p>	<p><b>¡GOL!</b> 11</p> <p>Si al pie de algún grabado lee "foto Nemes", este nombre le recuerda un fugaz jugador extranjero del Real Madrid. ¿De qué nacionalidad?</p> <p>Checo. Húngaro. Austriaco. Yugoslavo.</p>	<p><b>¡GOL!</b> 12</p> <p>Un popular cronista deportivo es nieto de don Ricardo de la Vega, el autor de la letra de la "Verbena de la Paloma". ¿Podría decirnos cuál de éstos es?</p> <p>Gilera. Teus. Fielpeña. Juan Deportista.</p>

Cada acierto supone un gol a su favor. Si usted consigue once, ello constituye la más rotunda prueba de que posee una categoría mental análoga a la deportiva de Di Stefano. Si consigue diez puede considerarse casi, casi, un Silva sin "clática"... Pero si no logra más que cuatro, no cabe duda de que le falta mucho camino por recorrer para convertirse en el perfecto aficionado deportivo. Y en caso, ¡ay!, de que no marcara ninguno, retirese a la caseta y cuelgue las botas.

SOLUCION A "META USTED GOL": 1: Victoria por fuera de combate.—2: 57,152 kilogramos.—3: Exuperancio.—4: 2 a 0.—5: Centro.—6: Zoquita.—7: Bertrán de Lis.—8: Javier Liana, con 10,8 segundos.—9: Urbe.—10: Matías Prats.—11: Húngaro.—12: Gilera.